21 MARS 2023
CONCERT
38

René Jacobs & B'Rock Orchestra

STABAT MATER

OPÉRA
DE ROUEN
NORMANDIE
CHAPELLE CORNEILLE

22 23

PROGRAMME

Jean-Sébastien Bach (1685-1750)
Vergnügte Ruh, beliebte Seelenlust Cantate BWV 170
Mein Herze schwimmt in Blut Cantate BWV 199

Giovanni Battista Pergolesi (1710-1736)
Stabat Mater, ajustements de l'instrumentation de Jean-Sébastien Bach

LES ARTISTES

Direction musicale **René Jacobs**

Soprano **Kateryna Kasper**
Contralto **Helena Rasker**

B'Rock Orchestra
Premiers violons **Cecilia Bernardini, Gisela Cammaert, Sara DeCorso, Naoko Ogura**
Seconds violons **David Wish, Rebecca Huber, Jivka Kaltcheva, Ellie Nimeroski**
Altos **Raquel Massadas, Manuela Bucher, Elisabeth Sordia**
Violoncelles **Johannes Berger, Cécile Vérolles**
Contrebasse **Tom Devaere**
Flûte **Tami Krausz**
Hautbois **Marcel Ponseele**
Basson **Takako Kunugi**
Orgue **Andreas Kuppers**
Luth **Shizuko Noiri**
Harpe **Mara Galassi**

Rouen, Chapelle Corneille
Mardi 21 mars, 20h
Durée, 1h50 entracte inclus

Avec le soutien de la ville de Gand et de la Flandre-Orientale.
Cette production a également été réalisée grâce au soutien de Flanders Tax Shelter et du gouvernement flamand.

• La librairie L'Armitière soutient les éditions de l'Opéra de Rouen Normandie •

L'APHORISME

La vie est
un torrent d'éternelles
disgrâces.

L'Imitation de Jésus-Christ,
Pierre Corneille, 1656

• En partenariat avec La Factorie, Maison de Poésie de Normandie •

PRESSE

« B'Rock Orchestra joue avec une honnêteté sans concession et une vive douceur. »

The Financial Times

LE MOT

sacré, ée adj. et n. m.

‹ v. 1130 *pain sacré* ; du p. p. du verbe *sacrer* « constater ». Le mot fut rapidement senti comme trad. de l'adj. latin *sacer*, *sacra*, *sacrum* « sacré » et « maudit »›

Relatif à des choses ou des personnes qui revêtent un caractère religieux ; qui appartient au culte, à la liturgie. → **hiératique.**
La musique sacrée.

« [...] ce fanatique de Michel-Ange, qui reproduisait dans ses copies jusqu'aux moisissures, qui, s'étant introduites dans l'œuvre sacrée, étaient devenues, de ce fait, elles-mêmes sacrées » (R. Rolland, *Jean-Christophe)*.

***Dictionnaire culturel en langue française*, Alain Rey, 2005**

LE SAVIEZ-VOUS ?

Une carrière couronnée de succès

René Jacobs est récompensé par de nombreuses distinctions internationales. En 2005, l'enregistrement des *Noces de Figaro* qu'il dirige reçoit deux Classical Awards du MIDEM ainsi qu'un Grammy Award lors de la célèbre cérémonie de Las Vegas.

« Jeune enfant de chœur, je suis tombé amoureux de Bach, car chaque année il y avait une exécution de la *Passion selon Saint Matthieu* dans une grande cathédrale. À cette époque, il s'agissait d'une exécution très romantique, dans la tradition de Mengelberg. C'était mon premier contact avec Bach et surtout avec ce chef-d'œuvre. Je me suis dit alors que je serais heureux si plus tard je pouvais faire ça. »

René Jacobs, *Interlude*, 2011

STABAT MATER

Quelques semaines avant d'être emporté à vingt-six ans par la tuberculose, Giovanni Battista Pergolesi achève sa dernière œuvre, le *Stabat Mater* en 1736. Commandé par une confrérie religieuse napolitaine, il est destiné à succéder à celui de Scarlatti. De multiples copies manuscrites sont réalisées et la pièce se diffuse en Europe. Elle s'inscrit bientôt dans le répertoire d'institutions comme le Concert Spirituel à Paris, qui en donne plus de quatre-vingts exécutions en quelques années.

La diffusion passe alors souvent par la parodie et la réécriture, et c'est une manière courante d'honorer une œuvre et son auteur. Dix ans après le décès du maître italien, Jean-Sébastien Bach réalise un arrangement de son œuvre en utilisant un extrait allemand du Psaume 51. Il fait ainsi vivre la pièce à travers la liturgie protestante, et en donne la première exécution allemande documentée en 1746 à Leipzig. En adaptant l'instrumentation de Bach au *Stabat Mater* original, René Jacobs et le B'Rock Orchestra réalisent ainsi un double hommage à deux génies incontournables et à leurs œuvres au raffinement sans égal.

LES GRANDES DATES

LA DIFFUSION DU STABAT MATER

1306

Mort du poète franciscain Jacopone da Todi, à qui la tradition attribue la rédaction de la séquence *Stabat Mater dolorosa*.

1349

Le pape Clément VI s'attaque au mouvement des flagellants, devenu particulièrement fort avec le début de la Peste noire. Aux XIIIe et XIVe siècles, les flagellants participent à la diffusion du *Stabat Mater* en le chantant dans toute l'Europe.

1563

Clôture du Concile de Trente, ouvert en 1545. Avec la Contre Réforme, la séquence fait son entrée dans la liturgie ; Palestrina écrit son *Stabat Mater* à cette époque.

XVIIe siècle

Le genre se diffuse depuis l'Italie et se répand largement : Alessandro et Domenico Scarlatti, Agostino Steffani, Antonio Vivaldi et Giovanni Battista Pergolesi écrivent leur *Stabat Mater*.

1781

En avril, le *Stabat Mater* de Joseph Haydn est joué par le Concert Spirituel : composée en 1767, la pièce connaît alors un grand succès.

BIOGRAPHIES

René Jacobs DIRECTION MUSICALE

René Jacobs se consacre à la musique baroque et fonde le Concerto Vocale en 1977. Avec l'ensemble, il réalise de nombreux enregistrements et concerts et acquiert une renommée internationale pour son travail de contreténor et de chef d'orchestre. Il a enregistré plus de deux cent cinquante disques et s'est produit dans le monde entier. Son excellence et ses recherches historiques passionnées en ont fait une figure incontournable du paysage musical.

Birgitte Christensen SOPRANO

Après ses débuts dans la troupe de l'Opéra d'Innsbruck, Birgitte Christensen est invitée dans des salles prestigieuses telles que le Staatsoper de Berlin, le Stuttgart Opera et le Théâtre du Bolchoï. Elle a chanté de nombreux rôles dont le rôle-titre *Alceste* de Gluck, Donna Anna (*Don Giovanni*), Vitellia (*La Clémence de Titus*) ainsi que Poppée (*Le Couronnement de Poppée*). Elle a également chanté le *Requiem* de Mozart avec l'Orchestre de la radio norvégienne. Prochainement, elle chantera Iphigénie à l'Opernhaus de Zurich.

Helena Rasker CONTRALTO

Diplômée avec les honneurs du conservatoire royal de musique de La Haye, Helena Rasker continue ses études aux États-Unis et à Amsterdam. Au cours des deux dernières saisons elle a joué au Théâtre des Champs-Élysées de Paris, au Grand Théâtre de Genève, à l'Opéra national du Rhin ainsi qu'au Staatsoper de Berlin. En 2022, elle donne avec René Jacobs et le Freiburger Barockorchester *Marie-Madeleine aux pieds du Christ*, un oratorio d'Antonio Caldara.

B'Rock Orchestra

Fondé en 2005 à Gand, le B'Rock Orchestra œuvre à la rencontre des répertoires baroque, classique et contemporain. Au fil de ses nombreuses collaborations, il se rapproche d'autres pratiques comme la danse, les arts visuels et le théâtre. Après des concerts en Amérique du Nord et du Sud, en Europe et jusqu'au Japon, B'Rock accueille désormais un ensemble vocal et collabore avec le Ballet Royal de Flandres. L'ensemble se produit en France, en Belgique et aux Pays-Bas, donnant *Stabat Mater*, *Songs of Nature*, *Madrigals* et *Water & Fire*.

à venir

MAHLER, WAGNER
24 & 25 mars – Théâtre des Arts

Vous avez dit « monumentale » ? Ben Glassberg et l'Orchestre de l'Opéra s'attaquent à la puissante *Symphonie n°4* de Mahler et aux sulfureux lieder de Wagner, véritable cycle d'amour.

MOZART, WEBER
4 avril – Chapelle Corneille

Il a le vent en poupe ! Le talentueux Pierre Génisson nous embarque dans l'énergie joyeuse des quintettes pour clarinette de Mozart et Weber avec le Quatuor Hermès.

QUATUOR AROD
11 mai – Chapelle Corneille

Ils font des étincelles. Les jeunes musiciens du Quatuor Arod s'emparent, avec ardeur, des pièces de Haydn et Mendelssohn.

en famille

CENDRILLON OU LE GRAND HÔTEL DES SONGES
1er > 5 avril – Théâtre des Arts

Donner la réplique à Cendrillon, c'est ce que vont pouvoir faire petits et grands dans une version de l'opéra de Rossini qui donne à chacun l'occasion de chanter.
À partir de 6 ans

DANSER RAVEL ET DEBUSSY
12 & 13 mai – Théâtre des Arts

Regardons la musique scintiller ! Celle de Ravel virevolte et celle de Debussy brille de mille feux dans ce concert qui réveille nos sensations, entre vidéo et danse.

22
23

Écouter, échanger, apprendre, chanter !
À l'Opéra, vous avez le choix pour aller plus loin,
tous nos rendez-vous autour des spectacles sont en ligne.

OPERADEROUEN.FR 02 35 98 74 78

RÉGION NORMANDIE
MINISTÈRE DE LA CULTURE
Liberté Égalité Fraternité
métropole ROUENNORMANDIE

Saison 2022-2023 — Licences d'entrepreneur de spectacles 1 - ESV-D-2020-006198, ESV-R-2021-013111 ; 2 - ESV-D-2020-006185 ; 3 - ESV-D-2020-006197 — Textes: David Hémery – Design graphique : Belleville – Photos: P. Matsas, A. Kasper, C. Marais, M. Devriendt